

Honeywell

DOUBLE BLADE WHOLE ROOM STAND FAN

HSF1640 Series

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS **READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

FOR US MODELS ONLY - This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

1. Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended as it may cause fire, electric shock or injury to persons.
2. This product is intended for household use **ONLY** and not for commercial, industrial or outdoor use.
3. To protect against electric shock, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids.



4. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Turn the fan **OFF** and unplug the fan from the outlet when not in use, when moving the fan from one location to another and before cleaning.
7. To disconnect the fan, first turn the unit **OFF**, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull the plug by the cord.
8. **DO NOT** operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
9. **DO NOT** place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
10. **DO NOT** operate the fan with a damaged cord or plug or if the product malfunctions, is dropped or damaged in any manner (see warranty).
11. **DO NOT** use an extension cord or power strip with this fan.
12. Avoid contact with moving fan parts.
13. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.

14. Place the fan on a dry level surface.
15. **DO NOT** hang or mount fan on a wall or ceiling.
16. **DO NOT** operate if the fan housing is damaged.
17. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
18. **DO NOT** operate any fan with a damaged cord or plug. Discard any damaged fan, return the fan to the retailer where the fan was purchased, or request a return authorization to return to Kaz, Inc. for examination and/or repair.

19. **DO NOT** run fan cord under carpeting. **DO NOT** cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. **DO NOT** route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.

WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid State Speed Control Device.

FUSED SAFETY PLUG - FOR US MODELS ONLY

This fan features a fused safety plug which is designed to cut off electric current to the fan if an electrical fault occurs. Please see below for more information on how to properly use your fan and replace the safety plug fuse, if needed.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

- If your fan loses power and you suspect that the fuse on your fan has blown, grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.
- Slide fuse cover, located on the top of the plug towards the prongs of the plug. (Fig. 1)
- Carefully remove the blown fuse and snap a new fuse into place. To Reduce the Risk of Fire, replace fuse only with 2.5 Amp, 125 volt fuse. Fully close the fuse door by sliding back into place. (Fig. 2) Discard the blown fuse. The plug should now be ready for normal use.
- To Reduce the Risk of Fire, do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.
- If you need further information on how or when to replace the fuse in the safety plug, please contact Kaz Consumer Relations Department by visiting our website at www.honeywellpluggedin.com/fans or calling 1-800-477-0457.

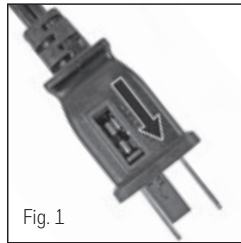


Fig. 1

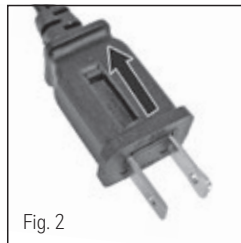


Fig. 2

BASE ASSEMBLY

1. Align the pole in the base using tabs as a guide.
2. Gently place base on its side. (Fig. 3)
3. Insert and tighten the L shaped bolt and washer on the bottom of the fan base. (Fig. 4)
4. Tighten by turning clockwise.

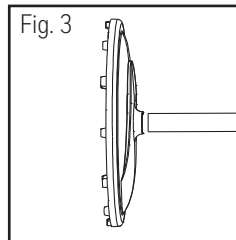


Fig. 3

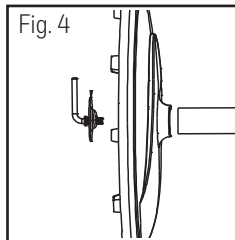
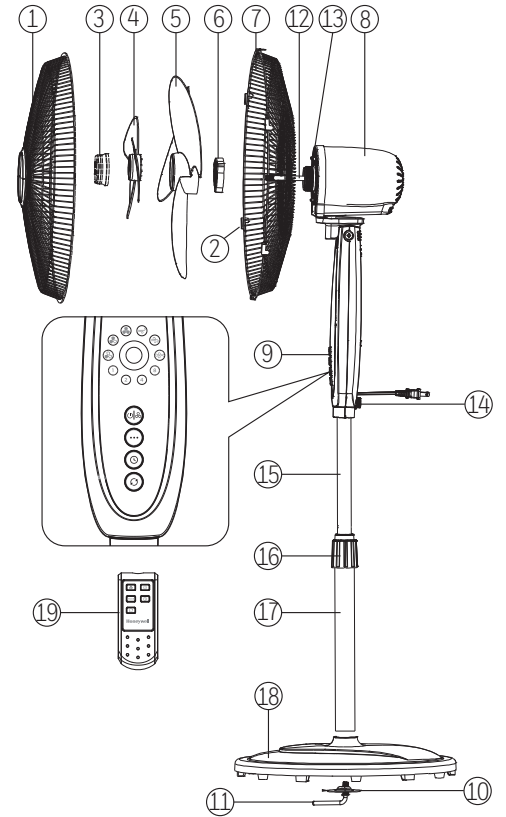


Fig. 4

PART GUIDE

- 1 Front Grille
- 2 Locking Clips
- 3 Blade Nut
- 4 Small Blade
- 5 Large Blade
- 6 Plastic Nut
- 7 Rear Grille
- 8 Fan Head Assembly
- 9 Control Panel
- 10 Washer
- 11 "L" Screw
- 12 Motor Shaft
- 13 Alignment Prongs
- 14 Locking Screw
- 15 Extension Pole
- 16 Pole Locking Nut
- 17 Lower Pole
- 18 Base
- 19 Remote Control



BLADE AND GRILLES ASSEMBLY

The small blade is packaged separately in between cardboard apart from the large blade **DO NOT THROW OUT!**

1. Unscrew the blade nut clockwise and the plastic nut counterclockwise and set aside. (Fig. 5)
2. Position the rear grille onto the fan head assembly making sure the two alignment holes are aligned with the two prongs. (Fig. 6)
3. Screw on plastic nut tightly clockwise to attach rear grille. (Fig. 6)
4. Install the blade onto the shaft until the retaining pin fits into the notch on the blade. Now place the small blade on to the shaft making sure the alignment pin is inserted into one of the three holes on the large blade. (Fig. 7)
5. Screw blade nut to the motor shaft counterclockwise (tighten by turning to the left). (Fig. 7)
6. Mount the front grille and secure using the locking clips.

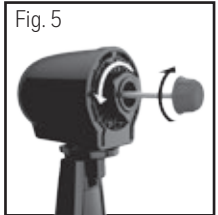


Fig. 5

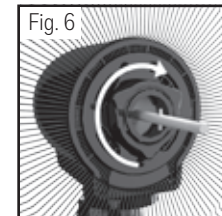


Fig. 6

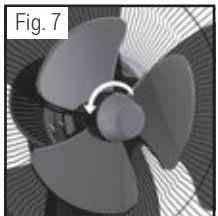


Fig. 7

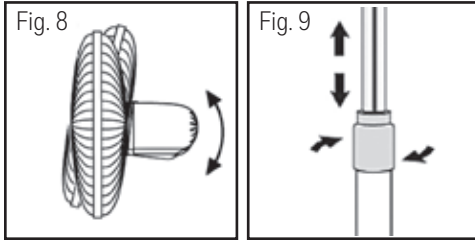
OPERATION

Tilt Control

The airflow can be adjusted upward or downward by tilting the fan head as desired. To change the tilting angle of the fan head assembly, simply move the fan head to the desired angle. (Fig. 8)

Height Adjustment

Turn the pole locking nut counterclockwise to loosen the pole. Adjust the pole to the desired height and firmly tighten the locking nut in a clockwise direction. (Fig. 9)



HSF1640 SERIES CONTROL PANEL OPERATION

On/Off

To turn fan on, press the **Power button** (⏻) located at the top of the control panel. (Fig. 10)

Speed Control

To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button** (⚙️) repeatedly to increase level of air speed.

1 (Low) 2 (Med.) 3 (High) and Off

Timer

Choose from 1, 2, 4, or 8 hour settings by performing the following function (Fig. 10):

- 1 hour: Press the **Timer button** (🕒) once.
- 2 hours: Press the **Timer button** twice.
- 4 hours: Press the **Timer button** a third time.
- 8 hours: Press the **Timer button** a fourth time.

Press the **Timer button** a fifth time to turn the Timer feature off.

Oscillation

Press the Oscillation (↻) button to select or stop the oscillation.

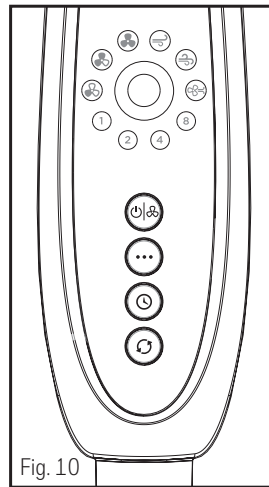
IMPORTANT NOTE: DO NOT try to manually change the fan head direction; otherwise the fan will be damaged.

Mode

Press this key, to select from three featured air flow modes as desired.

- 🌀 Variable: quiet, ideal for night time with a soothing intermittent hi/lo
- 🌀 Breezy: natural air flow intermittent hi/lo
- 🌀 Constant: normal steady air flow

If no mode is selected a normal steady air flow will be on.



HSF1640 SERIES REMOTE CONTROL OPERATION

Remote Control Battery Installation Replacement Instructions

A. Remove battery door by sliding downward in direction of arrow.

B. Insert 2 AAA batteries into the remote following the directional guides in the recessed slots. Batteries are not included.

C. Replace battery door by sliding upward opposite of arrow direction until door snaps in place.

NOTE: DO NOT MIX OLD AND NEW BATTERIES. DO NOT MIX ALKALINE, STANDARD (CARBON-ZINC) OR RECHARGEABLE (NICKEL-CADMIUM) BATTERIES.

SEE RECYCLERS IN YOUR AREA FOR PROPER DISPOSAL OF BATTERIES.



Remote Button Function

Fan Speed Selection, Timer, Oscillation, and Mode Select operate as described in Control Panel Operation section.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

Cleaning and Storage

- Be sure your fan is in the OFF position.
- Unplug the fan before cleaning.
- Use only a soft, damp cloth to gently wipe the fan clean.
- **DO NOT** immerse the fan in water and never allow water to enter the Motor Housing.
- **DO NOT** use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.

Removal of the Front Grille for Cleaning

- Remove the Front Grille by releasing the Grille clips.
- Unscrew the Blade Knob by turning it CLOCKWISE (REVERSE THREAD).
- Pull the Fan Blade away from the Motor Housing.
- Gently wipe the Fan Blade and Grilles with a soft, damp cloth.
- Assemble the fan by following the last three steps in the ASSEMBLY INSTRUCTIONS.

Storage

- For storage disassemble and clean the fan carefully as instructed. Store the fan in its original box. You may also leave the fan fully assembled and covered with plastic to protect it from dust. Store your fan in clean, dry place.

Questions or Comments

Call us toll-free at: 1-800-477-0457

E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: www.HoneywellPluggedIn.com/fans

Please be sure to specify model number.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

- A. This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

Call us toll-free: 1-800-477-0457 or e-mail: consumerrelations@kaz.com

Please be sure to specify a model number located on the box and the back and bottom of your unit.

To register your product, please go to www.honeywellpluggedin.com/register to register your product under the Customer Care Center and receive product information updates and new promotional offers.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.

Honeywell

DOUBLE HÉLICE VENTILATEUR SUR PIED POUR UNE PIÈCE ENTIÈRE

Série HSF1640

**⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
LISEZ ET CONSERVEZ CES
MESURES DE SÉCURITÉ AVANT
D'UTILISER CE VENTILATEUR**
Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre certaines précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les mesures suivantes :

AUX ÉTATS-UNIS SEULEMENT - Cet appareil est muni d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible grillé indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible grille, débranchez l'appareil de la prise de courant. Remplacez le fusible conformément aux instructions d'utilisation (respectez les spécifications inscrites sur la plaque signalétique de l'appareil pour connaître le calibre approprié du fusible) et vérifiez l'appareil. Si le fusible de rechange grille, il peut y avoir un court-circuit et l'appareil devrait être jeté ou retourné à un centre de réparation autorisé pour examen et/ou réparation.

1. N'utilisez ce ventilateur que selon la description dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas recommandée puisqu'elle pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.



2. Cet appareil est conçu pour un usage domestique **SEULEMENT** et non pour un usage commercial, industriel ou à l'extérieur.
3. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne placez pas le ventilateur dans une fenêtre, ne submergez pas l'appareil, la fiche ou le cordon dans l'eau et ne le vaporisez pas de liquides.
4. Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc, cette fiche ne peut s'insérer que d'une seule manière dans une prise polarisée. Si les broches n'entrent pas complètement dans les trous de la prise, tournez la fiche dans l'autre sens. Si elles n'entrent toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié **N'ESSAYEZ PAS** d'altérer ce dispositif de sécurité.
5. Une étroite supervision est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par des enfants ou près d'enfants.
6. **ÉTEIGNEZ** et débranchez le ventilateur lorsqu'il ne fonctionne pas, avant de le déplacer d'un endroit à un autre et avant de le nettoyer.
7. Pour débrancher le ventilateur, commencez par **L'ÉTEINDRE**, saisissez la fiche et tirez-la de la prise électrique. Ne tirez jamais sur le cordon.
8. **NE FAITES PAS** fonctionner le ventilateur en présence d'explosifs et/ou de vapeurs inflammables.
9. **NE PLACEZ PAS** le ventilateur ni aucune pièce près d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou d'un autre appareil de chauffage.
10. **NE FAITES PAS** fonctionner le ventilateur avec un cordon ou une fiche endommagé ou s'il fonctionne mal, si on l'a échappé ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit (voir la garantie).

11. **N'UTILISEZ PAS** de rallonge ni de barre d'alimentation avec ce ventilateur.
12. Évitez tout contact avec les pièces mobiles du ventilateur.
13. Il peut être dangereux d'utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant.
14. Placez le ventilateur sur une surface plane et étanche.
15. Veuillez **NE PAS** suspendre ou fixer le ventilateur au mur ou au plafond.
16. **NE FAITES PAS** fonctionner le ventilateur si le boîtier est endommagé.
17. Une connexion trop lâche de la fiche dans la prise de courant c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contactez un électricien pour faire remplacer la prise de courant lâche ou usée.
18. **NE FAITES PAS** fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Jetez tout

ventilateur endommagé, retournez le ventilateur au détaillant où il a été acheté, ou demandez une autorisation de retour pour le retourner à Kaz, Inc. pour examen et/ou réparation.

19. **NE FAITES PAS** passer le cordon du ventilateur sous un tapis ou une carpe. Ne recouvrez pas le cordon de carpes, tapis de corridor ou revêtement de sol de ce genre. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils. Placez le cordon loin du passage afin qu'il ne risque pas de faire trébucher quelqu'un.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce purificateur d'air avec un dispositif de contrôle de la vitesse semi-conducteur.

FICHE DE SÉCURITÉ AVEC FUSIBLE – ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Ce ventilateur est muni d'une fiche de sécurité avec fusible qui est conçue pour couper le courant électrique au ventilateur en cas de défaillance électrique. Vous trouverez ci-dessous comment utiliser correctement le ventilateur et remplacer le fusible de la fiche de sécurité, s'il y a lieu.

Instructions d'entretien destinées à l'utilisateur

- Si votre ventilateur a moins de puissance et que vous soupçonnez que le fusible sur le ventilateur ait sauté, saisissez la fiche et retirez-la de la prise ou de tout autre dispositif. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
- Faites glisser le couvercle du compartiment du fusible, situé sur le dessus de la fiche, vers les broches de la fiche. (Fig. 1)
- Retirez soigneusement le fusible grillé et insérez un nouveau fusible. Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacez le fusible que par un fusible de 2,5 A, 125 volts. Fermez complètement la porte du compartiment du fusible en la faisant glisser. (Fig. 2) Jetez le fusible grillé. La fiche devrait maintenant être prête pour un usage normal.
- **Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacez pas la fiche de branchement. Contient un dispositif de sécurité (fusible) qu'il ne faut pas enlever. Jetez l'appareil si la fiche de branchement est endommagée.**
- S'il vous faut plus de renseignements en ce qui concerne le remplacement du fusible de la fiche de sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz, en visitant notre site Web au www.honeywellpluggedin.com/fans ou en appelant au 1 800 477-0457.

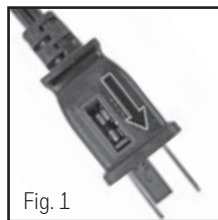


Fig. 1

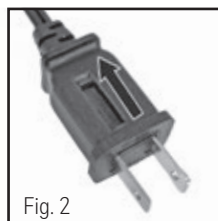


Fig. 2

ASSEMBLAGE DE LA BASE

1. Alignez le Poteau dans la base en vous servant des languettes comme guide.
2. Placez délicatement la base sur le côté. (Fig. 3)
3. Insérez et serrez le boulon en forme de L et la rondelle en dessous de la base du ventilateur. (Fig. 4)
4. Serrez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

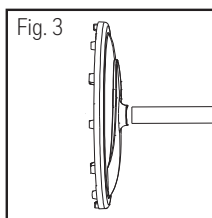


Fig. 3

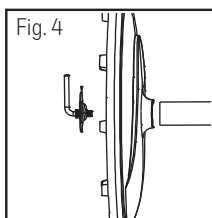
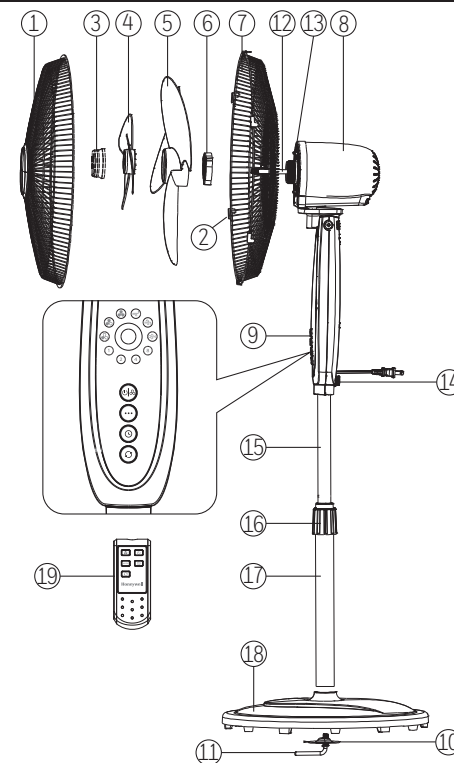


Fig. 4

GUIDE DES PIÈCES

- 1 Grille avant
- 2 Attaches de verrouillage
- 3 Bouton de l'hélice
- 4 Petite hélice
- 5 Grande hélice
- 6 Écrou en plastique
- 7 Grille arrière
- 8 Tête du ventilateur
- 9 Panneau de commande
- 10 Rondelle
- 11 Vis en L
- 12 Arbre du moteur
- 13 Broches d'alignement
- 14 Vis de verrouillage
- 15 Poteau de rallonge
- 16 Écrou de verrouillage du poteau
- 17 Poteau inférieur
- 18 Base
- 19 Télécommande



ASSEMBLAGE DES HÉLICES ET DES GRILLES

La petite hélice est emballée séparément dans du carton à part de la grande hélice. **NE JETEZ PAS LE CARTON!**

1. Dévissez l'écrou de l'hélice dans le sens des aiguilles d'une montre et l'écrou de plastique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et mettez-les de côté. (Fig. 5)
2. Placez la grille arrière sur la tête du ventilateur en vous assurant que les deux trous de positionnement soient bien alignés avec les deux broches. (Fig. 6)
3. Vissez fermement l'écrou de plastique dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la grille arrière. (Fig. 6)
4. Installez l'hélice sur l'arbre du moteur jusqu'à ce que la goupille de retenue entre dans l'encoche de l'hélice, puis. Placez la petite hélice sur l'arbre du moteur en vous assurant que la goupille de positionnement est insérée dans l'un des trois trous de la grande hélice. (Fig. 7)
5. Vissez l'écrou de l'hélice à l'arbre du moteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (serrez en tournant vers la gauche).
6. Installez la grille avant et fixez-la à l'aide des pinces de verrouillage.

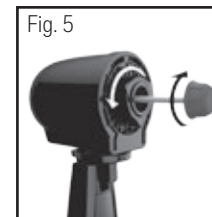


Fig. 5

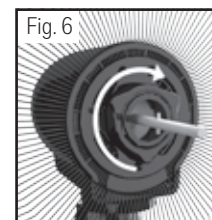


Fig. 6

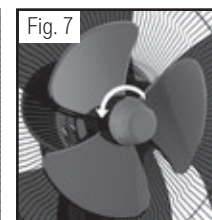


Fig. 7

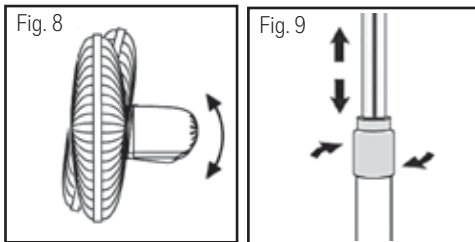
FONCTIONEMENT

Contrôle de l'inclinaison

Le flux d'air peut être ajusté vers le haut ou vers le bas en inclinant la tête du ventilateur tel que désiré. Pour changer l'angle d'inclinaison de la tête du ventilateur, déplacez simplement la tête du ventilateur à l'angle désiré. (Fig. 5)

Ajustement de la hauteur

Tournez l'écrou de verrouillage du poteau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer le poteau. Ajustez le poteau à la hauteur désirée et serrez fermement l'écrou de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 6)



MODE D'EMPLOI DU PANNEAU DE COMMANDE DE LA SÉRIE HSF1640

Mise en marche/Arrêt

Pour mettre le ventilateur en marche, appuyez sur la **touche de mise en marche** (⏻) située en haut du panneau de commande. (Fig. 10)

Commande de la vitesse

Pour augmenter ou réduire la vitesse, appuyez plusieurs fois sur la **touche de vitesse** (⏮) repeatedly to increase level of air speed.

1 (Bas) 2 (Moyen) 3 (Haut) et Arrêt

Minuterie

Peut être réglée à 1, 2, 4 ou 8 heures en effectuant ce qui suit (Fig. 10):

- 1 heure : Appuyez une fois sur la **touche minuterie** (⌚).
- 2 heures : Appuyez deux fois sur la **touche minuterie**.
- 44 heures : Appuyez trois fois sur la **touche minuterie**.
- 8 heures : Appuyez quatre fois sur la **touche minuterie**.

Appuyez une cinquième fois sur la **touche minuterie** pour mettre la minuterie hors fonction.

Oscillation

Appuyez sur la touche d'oscillation (↔) pour sélectionner l'oscillation ou l'arrêter.

REMARQUE IMPORTANTE : N'ESSAYEZ PAS de changer manuellement la direction de la tête du ventilateur; vous briseriez le ventilateur.

Mode

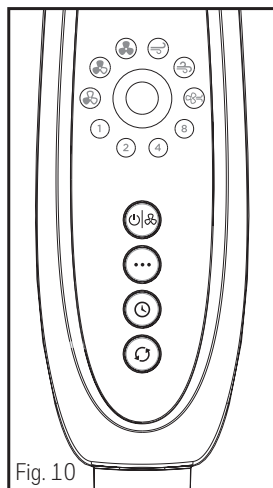
Appuyez sur cette touche pour sélectionner parmi trois modes de flux d'air, selon votre choix.

↔ Variable : silencieux, idéal pour la nuit avec un flux d'air intermittent, apaisant haut/bas

↔ Venteux : flux d'air naturel, intermittent haut/bas

⊞ Constant : flux d'air régulier, normal

Si aucun mode n'est sélectionné, l'appareil enverra un flux d'air constant normal.



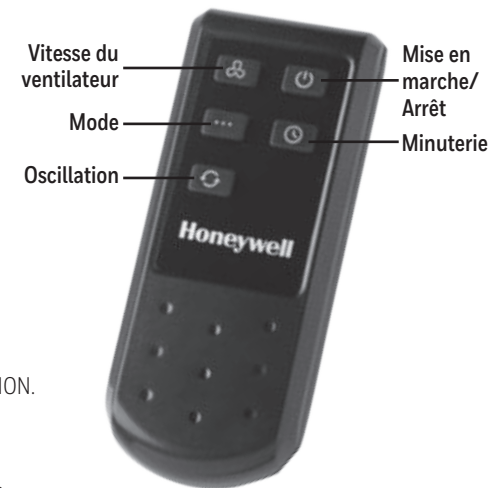
MODE D'EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE DE LA SÉRIE HSF1640

Instructions De Mise En Place Ou De Remplacement Des Piles De La Télécommande

- Ouvrez le compartiment de la pile en faisant glisser la porte dans le sens de la flèche.
- Insérez 2 piles AAA dans la télécommande en suivant les indications de direction des rainures. Les piles ne sont pas comprises.
- Remplacez la porte du compartiment en la faisant coulisser dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'elle s'assujettisse en place.

REMARQUE : NE MÉLANGEZ NI DES PILES USAGÉES ET DES NEUVES, NI DES PILES ALCALINES, STANDARD (CARBONE-ZINC) ET RECHARGEABLES (NICKEL-CADMIUM).

RENSEIGNEZ-VOUS QUANT À L'ÉLIMINATION DES PILES AUPRÈS DES RECYCLEURS DE VOTRE RÉGION.



Mode d'emploi des touches de la télécommande

Sélection de la vitesse du ventilateur, Minuterie, Oscillation et Sélection du mode fonctionnent tel que décrit dans la section Mode d'emploi du panneau de commande.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

Entretien et rangement

- Assurez-vous que le ventilateur soit éteint.
- Débranchez le ventilateur avant de le nettoyer.
- Essuyez délicatement le ventilateur avec un linge doux et humide.
- N'immergez JAMAIS le ventilateur dans l'eau et veillez à ce qu'il n'entre pas d'eau dans le boîtier du moteur.
- N'employez PAS d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le ventilateur.

Enlever la grille avant pour la nettoyer

- Enlevez la grille avant en dégageant les pinces de la grille.
- Dévissez le bouton de l'hélice en tournant dans le SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE (À L'ENVERS DU FILETAGE).
- Retirez l'hélice du ventilateur du boîtier du moteur.
- Essuyez délicatement l'hélice et les grilles du ventilateur avec un linge doux et humide.
- Assemblez le ventilateur en suivant les trois dernières étapes des INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE.

Rangement

- Pour le ranger, désassemblez et nettoyez le ventilateur avec soin conformément aux instructions. Rangez le ventilateur dans sa boîte originale. Vous pouvez aussi ranger le ventilateur sans le démonter, recouvert d'une pellicule plastique pour le protéger contre la poussière. Rangez le ventilateur dans un endroit propre et sec.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Des questions ou commentaires

Appelez-nous sans frais au : 1-800-477-0457

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web au : www.HoneywellPluggedIn.com/fans

Veuillez préciser le numéro du modèle.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser cet appareil.

A. Cette garantie limitée de 1 an s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Some jurisdictions do not permit certain exclusions or limitations of damages. Certain states do not authorize the exclusion or limitation of damages accessories or indirect, or the limitation of the duration of a warranty implied, of such that the limitations or exclusions above may not apply to you. This warranty gives you certain legal rights, and you may have other rights that vary by state. This warranty begins on the date of purchase of this product, from the date of purchase.

- B. Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre.
- C. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme au manuel d'instructions.

Appelez-nous sans frais au : 1-800-477-0457
ou Courriel : consumerrelations@kaz.com

Veuillez préciser le numéro du modèle indiqué sur la boîte, ainsi qu'à l'arrière et en bas de l'appareil.

Allez à www.honeywellpluggedin.com/register pour enregistrer votre appareil sous Customer Care Center et recevoir des renseignements quant aux actualisations de produits et les nouvelles offres promotionnelles.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUEZ D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR VOUS-MÊME, SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER LE VENTILATEUR OU DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES.

Honeywell

VENTILADOR DE PIE CON ASPAS DOBLES PARA TODA LA HABITACIÓN

Series HSF1640



⚠️ IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE VENTILADOR

Siempre se deben tomar precauciones básicas cuando se usen artefactos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

SOLO PARA MODELOS DE EUA - Este producto emplea una protección de sobrecarga (fusible). Un fusible fundido indica una situación de sobrecarga o cortocircuito. Si el fusible se funde, desenchufe el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible según las instrucciones de mantenimiento (consulte el marcate del producto para el valor nominal adecuado del fusible) y revise el producto. Si el fusible de repuesto se funde, puede haber un cortocircuito y el producto debe ser desechado o devuelto a un centro de servicio autorizado para examinación y/o reparación.

1. Use este ventilador sólo como se describe en este manual. Otros usos no son recomendados ya que pueden resultar en incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.
2. Este producto está diseñado para utilizarse **SÓLO** en el hogar y no para uso comercial, industrial o en el exterior.
3. Para proteger contra descarga eléctrica, no

coloque el ventilador en la ventana, no sumerja la unidad, el enchufe o el cable en agua o rocíe con líquidos.

4. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga, este enchufe está diseñado para entrar unidireccionalmente en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invértalo. Si aún así no entra, contacte a un electricista calificado. **NO** intente vencer esta característica de seguridad.
5. Es necesaria supervisión directa cuando este aparato sea utilizado por o cerca de niños.
6. **APAGUE** y desconecte el ventilador del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando lo mueva de un lugar a otro y antes de limpiarlo.
7. Para desconectar el ventilador, primero **APAGUE** la unidad, sujete el enchufe y quítelo del tomacorriente. Nunca jale el enchufe por el cable.
8. **NO** opere el ventilador en presencia de humos explosivos y/o inflamables.
9. **NO** coloque el ventilador o cualquiera de las partes cerca de flama directa, aparatos de cocina o de calefacción.
10. **NO** opere este ventilador con el cable o el enchufe dañados, o si el producto no funciona correctamente, se ha caído o dañado de cualquier manera (vea la garantía).
11. **NO** use un cable de extensión o un contacto múltiple con este ventilador.
12. Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.
13. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
14. Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.
15. **NO** cuelgue ni monte el ventilador en la pared o el techo.
16. **NO** opere si la carcasa del ventilador está dañada.

17. Un falso contacto entre un tomacorriente de CA (receptáculo) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y deformación en el enchufe. Contacte a un eléctrico calificado para reemplazar el tomacorriente flojo o desgastado.
18. **NO** opere ningún ventilador con el cable o el enchufe dañados. Deseche cualquier ventilador dañado, regrese el ventilador a la tienda donde lo compró, o solicite una autorización de devolución para regresarlo a Kaz, Inc. para revisión y/o reparación.
19. **NO** pase el cable del ventilador debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras,

tapetes o cubiertas similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de área de tráfico y donde no cause tropiezos.

No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de áreas de tráfico y donde no cause tropiezos.

ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Use Este Ventilador Con Ningún Dispositivo de Control de Velocidad de Estado Sólido.

ENCHUFE DE SEGURIDAD CON FUSIBLE - SOLO PARA MODELOS DE EUA

Este ventilador cuenta con un enchufe de seguridad con fusible, el cual está diseñado para cortar la corriente eléctrica del ventilador si se produce un fallo eléctrico. Por favor vea a continuación para obtener más información sobre cómo utilizar adecuadamente su ventilador y reemplazar el fusible del enchufe de seguridad, si es necesario.

Instrucciones de Mantenimiento

- Si su ventilador pierde potencia y sospecha que se ha fundido el fusible de su ventilador, sujete el enchufe y retire del tomacorriente y otro dispositivo de salida. No desenchufe tirando del cable.
- Deslice la tapa del fusible, ubicada en la parte superior del enchufe, hacia las clavijas del enchufe. (Fig. 1)
- Retire cuidadosamente el fusible fundido y coloque un nuevo fusible en su lugar. Para Reducir el Riesgo de Incendio, reemplace el fusible sólo con un fusible de 2.5 Amp, 125 V~. Cierre por completo la puerta del fusible deslizando de vuelta en su lugar. (Fig. 2) Deseche el fusible fundido. El enchufe ahora estará listo para uso normal.
- **Para Reducir el Riesgo de Incendio, no reemplace el enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no se debe retirar. Deseche el producto si el enchufe está dañado.**
- Si necesita más información sobre cómo o cuándo reemplazar el fusible en el enchufe de seguridad, por favor contacte al Departamento de Atención al Cliente de Kaz visitando nuestro sitio web en www.honeywellpluggedin.com/fans o llamando al 1-800-477-0457.

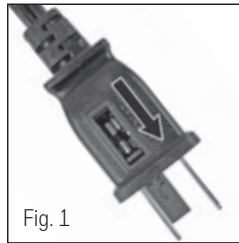


Fig. 1

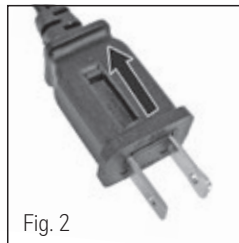
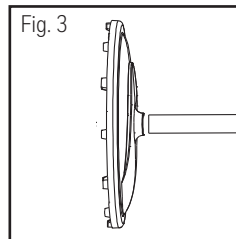


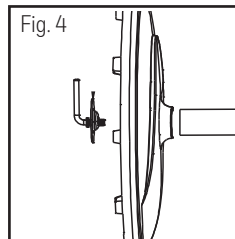
Fig. 2

MONTAJE DE LA BASE

1. Alinee el poste en la base utilizando las lengüetas como guía.
2. Coloque suavemente la base sobre su costado (Fig. 3).
3. Inserte y apriete el perno en forma de L y la arandela en la parte inferior de la base del ventilador (Fig. 4).
4. Apriete girando hacia la derecha.

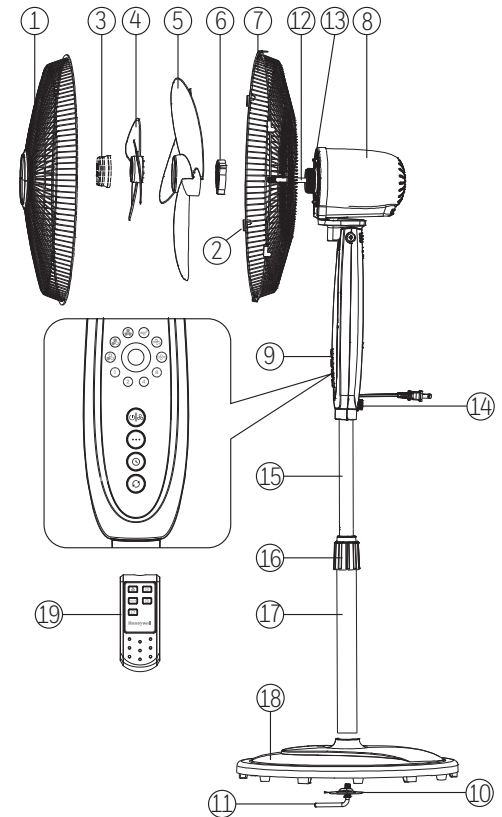


14



LISTA DE PARTES

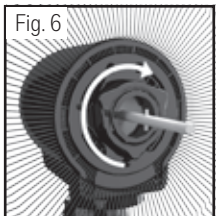
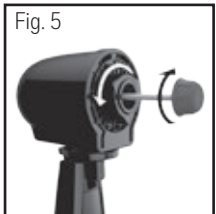
- 1 Rejilla Frontal
- 2 Seguros de Fijación
- 3 Perilla de las Aspas
- 4 Aspas Pequeñas
- 5 Aspas Grandes
- 6 Tuerca de Plástico
- 7 Rejilla Posterior
- 8 Montaje del Cabezal del Ventilador
- 9 Panel de Control
- 10 Arandela
- 11 Tornillo "L"
- 12 Eje del Motor
- 13 Clavijas de Alineación
- 14 Tornillo de Fijación
- 15 Poste de Extensión
- 16 Tuerca de Fijación del Poste
- 17 Poste Inferior
- 18 Base
- 19 Control Remoto



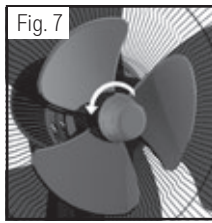
MONTAJE DE LAS ASPAS Y LAS REJILLAS

Las aspas pequeñas se empaquetan por separado en un cartón aparte entre el cartón y las aspas grandes ¡NO LO TIRE!

1. Desenrosque la tuerca de las aspas hacia la derecha y la tuerca de plástico hacia la izquierda y deje a un lado. (Fig. 5)
2. Coloque la rejilla posterior en el montaje del cabezal del ventilador asegurándose que los dos orificios de alineación estén alineados con las dos clavijas. (Fig. 5)
3. Enrosque firmemente la tuerca de plástico hacia la derecha para fijar la rejilla posterior. (Fig. 6)
4. Instale las aspas en el eje hasta que el perno de retención encaje en la muesca de las aspas. Ahora coloque las aspas pequeñas en el eje asegurándose que el perno de alineación se inserte en uno de los tres orificios en las aspas grandes.



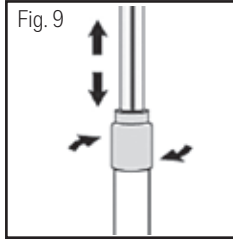
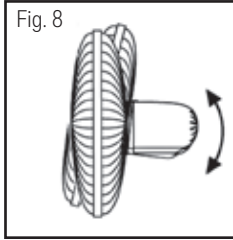
- Enroque la tuerca de las aspas en el eje del motor en contra de las manecillas del reloj (apriete girando hacia la izquierda). (Fig. 7)
- Instale la rejilla frontal y asegure utilizando los seguros de fijación.



OPERACIÓN

Control de Inclinación

El flujo de aire se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo inclinando el cabezal del ventilador como se desee. Para cambiar el ángulo de inclinación del montaje del cabezal del ventilador, simplemente mueva el cabezal del ventilador al ángulo deseado. (Fig. 8)



Ajuste de Altura

Gire la tuerca de fijación del poste hacia la izquierda para aflojar el poste. Ajuste el poste a la altura deseada y apriete firmemente la tuerca de fijación hacia la derecha. (Fig. 9)

OPERACIÓN DEL PANEL DE CONTROL DE LAS SERIES HSF1640

Encendido/Apagado

Para encender el ventilador, presione el **Botón de Encendido** (⏻) ubicado en la parte superior del panel de control (Fig. 10).

Control de Velocidad

Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **Botón de Velocidad del Ventilador** (⚙️) varias veces para aumentar el nivel de velocidad del aire.

1 (Bajo) 2 (Medio) 3 (Alto) y Apagado

TEMPORIZADOR

Elija entre los ajustes de 1, 2, 4, u 8 horas realizando la siguiente función (Fig. 10):

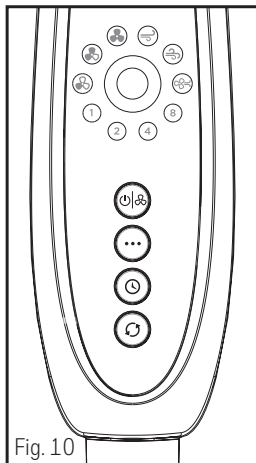
- 1 hora: Presione el **botón del Temporizador** (🕒) una vez.
- 2 horas: Presione el **botón del Temporizador** dos veces.
- 4 horas: Presione el **botón del Temporizador** por tercera vez.
- 8 horas: Presione el **botón del Temporizador** por cuarta vez.

Presione el **Botón del Temporizador** 5 veces para apagar la función del temporizador.

Oscilación

Presione el botón de Oscilación (↻) para seleccionar o detener la oscilación.

NOTA IMPORTANTE: NO intente cambiar manualmente la dirección del cabezal del ventilador; de lo contrario se dañará el ventilador.



Modo

Presione esta tecla, para seleccionar entre los tres modos de flujo de aire que desee.

- Variable:** Silencioso, ideal para la noche con un relajante intermitente alto/bajo
- Ventoso:** Flujo de aire natural intermitente alto/bajo
- Constante:** flujo de aire constante normal

Si no se selecciona ningún modo, se activará un flujo de aire estable normal.

OPERACIÓN DEL CONTROL REMOTO DE LAS SERIES HSF1640

Instrucciones De Instalación/Reemplazo De La Pila Del Control Remoto

- Retire la puerta de la pila deslizando hacia abajo en dirección a la flecha.
- Inserte 2 pilas AAA en el control remoto siguiendo las guías direccionales en las ranuras empotradas. Las pilas no están incluidas.
- Vuelva a colocar la puerta de la pila, deslizando hacia arriba en dirección opuesta a la flecha, hasta que la puerta encaje en su lugar.

NOTA: NO MEZCLE PILAS NUEVAS Y VIEJAS. NO MEZCLE PILAS ALCALINAS, ESTÁNDAR (CARBÓN-ZINC) O RECARGABLES (NÍQUEL-CADMIO).

VISITE LAS RECICLADORAS EN SU ÁREA PARA UNA ELIMINACIÓN ADECUADA DE LAS PILAS.



Función de los Botones del Control Remoto

Selección de Velocidad del Ventilador, Temporizador, Oscilación y Selección de Modo operan como se describe en la sección de operación del Panel de Control.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

Limpieza y Almacenamiento

- Asegúrese que el ventilador esté APAGADO.
- Desconecte el ventilador antes de limpiarlo.
- Utilice sólo un paño suave y húmedo para limpiar cuidadosamente el ventilador.
- NO** sumerja el ventilador en agua y nunca permita que el agua gotee en la Carcasa del Motor.
- NO** use gasolina, disolventes u otros químicos para limpiar el ventilador.

Retiro de rejilla Frontal para Limpieza

- Retire la Rejilla Frontal liberando los Seguros de la Rejilla.
- Desenrosque la Perilla de las Aspas girando hacia la DERECHA (ROSCA INVERSA).
- Retire las Aspas del Ventilador de la Carcasa del Motor.
- Limpie cuidadosamente las Aspas y las Rejillas del Ventilador con un paño suave y húmedo.
- Ensamble el ventilador siguiendo los últimos tres pasos en las INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

Almacenamiento

- Para almacenar, desmonte y limpie cuidadosamente el ventilador según las instrucciones. Guarde el ventilador en su caja original. También puede dejar el ventilador completamente ensamblado y cubierto con plástico para protegerlo del polvo. Guarde el ventilador en un lugar limpio y seco.

SERVICIO AL CLIENTE

Preguntas o Comentarios

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web en: www.HoneywellPluggedIn.com/fans

Por favor, asegúrese de especificar el número de modelo.

1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

- A. La presente garantía limitada de 1 año cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.

KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.

En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.

- B. A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.
- C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.

Llámenos Lada Gratuita al: 1-800-477-0457 ó

Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo ubicado en la caja y en el reverso y parte inferior de su unidad.

Para registrar su producto, por favor visite www.honeywellpluggedin.com/register para registrar su producto en el Centro de Atención al Cliente y recibir actualizaciones de información de productos y nuevas ofertas promocionales.

NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS CORPORALES.

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited. Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

© 2018 All rights reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Imported and Distributed by: Kaz Canada Inc., a Helen of Troy Company
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contact us at 1-800-477-0457 or www.honeywellpluggedin.com/fans

For Responsible recycling, please visit:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International, Inc. qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence. Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

© 2018 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Importé et distribué par : Kaz Canada Inc., a Helen of Troy Company
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Pour nous joindre : Composez le 1 800 477-0457 ou visitez notre site Web à www.honeywellpluggedin.com/fans

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited. Honeywell International Inc. no hace ninguna representación o garantía con respecto a este producto.

© 2018 Todos los derechos reservados.

Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy
Marlborough, MA 01752

Importado y Distribuido por: Kaz Canada Inc., una Empresa de Helen of Troy
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contáctenos en el 1-800-477-0457 o www.honeywellpluggedin.com/fans

Para reciclar responsablemente, por favor visite:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

A001819R1
28SEP17

Helen of Troy

CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS

Brand: Honeywell

Category: Fans

Model: **HSF1640 Series**

Artwork Part #: A001819R1

Die Line Part #: N/A

Subject: **Owners Manual**

Region: US

Flat Size: IN: W11 x H8

Folded Size: IN: W5.5 x H8

Scale: 1/1

Material: 70g wood paper

Page count: 20

Revision: 1

Date: **28SEP17**

Release Date: 07SEP17

Rerelease Date:

Colors:

Dielines (Do not print)

Black
100%



Coating:

Special Instructions:

Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Process of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Creative Services
Marlborough, MA 01752 USA
+1 508 490 7000